

HU

gorenje

RÉSZLETES HASZNÁLATI UTASÍTÁS ÁLLÓ HŰTŐ-FAGYASZTÓ KÉSZÜLÉKHEZ



Köszönjük a bizalmat, amit az Ön életének megkönnyítésére tervezett készülék megvásárlásával irántunk tanúsított. Hogy a készülék használata még könnyebb legyen, részletes használati útmutatót, valamint külön üzembe helyezési útmutatót mellékelünk hozzá. Az útmutatók segítségével a lehető legrövidebb időn belül ismerheti meg új készülékét.

Sok örömet kívánunk Önnek a készülék használata során!

A készülék kizárólag háztartásban való használatra készült.

A hűtőszekrény friss élelmiszerek 0°C fölötti hőmérsékleten való tárolására szolgál.

A fagyasztó friss élelmiszerek fagyasztására és fagyasztott élelmiszerek hosszú távú (az étel típusától függően maximum egy évig tartó) tárolására szolgál.

Látogasson el honlapunkra, ahol beírva a készülék típusszámát (ami az adattáblán vagy a garancialevélen van feltüntetve), megtalálhatja készülékének részletes leírását, olvashat a használatra vonatkozó tippeket, hibaelhárítási tanácsokat, valamint a javításra és használatra vonatkozó útmutatókat, stb.



<http://www.gorenje.com>



Fontos biztonsági figyelmeztetés

TARTALOM

4 FONTOS MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK 4 Biztonsági információk és figyelmeztetések	BEVEZETŐ
11 AZ ÚJ KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE 14 A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE 15 VEZÉRLÉS 19 A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA	A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE
24 HASZNOS ÖTLETEK ÉS TIPPEK 25 TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS	A KÉSZÜLÉK LEOLVASZTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA
27 HIBAELHÁRÍTÁS 30 A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA	EGYEBEK

FONTOS MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

Saját biztonsága és a termék megfelelő használata érdekében a készülék üzembe helyezése és első használata előtt olvassa át figyelmesen a használati útmutatót – beleértve a tippeket és a figyelmeztetéseket is. A szükségtelen tévedések és balesetek elkerülése érdekében fontos, hogy mindenki, aki a terméket használja, ismerje annak működését és biztonsági funkcióit.

Őrizze meg a használati útmutatót és ügyeljen rá, hogy költözés vagy a készülék eladása esetén is rendelkezésre álljon, így mindenki, aki élettartama során használja, megfelelően tájékozódhat a termék használatáról és a biztonságra vonatkozó megjegyzésekről.

Az emberi élet és tulajdon biztonsága érdekében tartsa be az útmutatóban foglalt utasításokat, mivel a gyártó nem vállal felelősséget az ezek be nem tartásából eredő károkért.

Gyerekek és fogyatékkal élők biztonsága

Az EN szabvány szerint

Ezt a készüléket akkor használhatják 8 évesnél idősebb gyerekek, illetve csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, vagy olyanok, akiknek nincs meg megfelelő tudásuk és tapasztalatuk, ha felügyeletük biztosított, vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették az ezzel járó veszélyeket. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítási és karbantartási feladatokat nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

A 3 és 8 év közötti gyerekek behelyezhetnek élelmiszereket és készülékbe és ki is vehetnek onnan dolgokat.

Az IEC szabvány szerint

A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy nincs meg a készülék használatához szükséges tudásuk és tapasztalatuk – kivéve ha felügyeletük biztosított, vagy ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék használatáról a biztonságukért felelős személy részéről.

- A csomagolóanyagokat tartsa a gyerekektől távol, mert fulladásveszélyesek.
- Ha a készüléket leselejtezi, húzza ki a csatlakozó kábelt a konnektorból, vágja el (olyan közel a készülékhez, amennyire csak lehet) és távolítsa el az ajtaját, hogy a készülékkel játszó gyerekeket ne érje áramütés és ne zárhassák be magukat a készülékbe.
- Ha ez a mágneses ajtó tömítésekkel rendelkező készülék egy olyan korábbi készülék helyére kerül, amelynek ajtaján vagy fedelén rugós zár volt, ne felejtse el a zárat használhatatlanná tenni, mielőtt a készüléket leselejtezné. Ezzel megelőzhető, hogy a készülék halálos csapdává váljon egy gyerek számára.



Általános biztonság

- FIGYELMEZTETÉS — A készülék háztartásban és ahhoz hasonló környezetben való használatra készült, ezek közé tartoznak:
 - üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyhái;
 - tanyák, illetve hotelek, motelek és más szálláshelyek vendégei;
 - bed and breakfast típusú környezetek;

-catering és hasonló nem kereskedelmi jellegű környezetek.

- FIGYELMEZTETÉS — A készülékben ne tároljon robbanékony anyagokat, úgymint gyúlékony hajtógázzal működő aeroszolos dobozokat.
- FIGYELMEZTETÉS — Ha a csatlakozó kábel sérült, azt a gyártó, annak márkaszervize vagy más megfelelően képzett személy cserélheti ki, a veszélyek elkerülése érdekében.
- FIGYELMEZTETÉS — Tartsa szabadon és tisztán a készüléken vagy a beépített szerkezetben található szellőzőnyílásokat.
- FIGYELMEZTETÉS — A leolvasztási folyamat gyorsítására ne használjon a gyártó által javasoltól eltérő mechanikus és egyéb eszközöket.
- FIGYELMEZTETÉS — Ne tegyen kárt a hűtőkörben.
- FIGYELMEZTETÉS — A készülék ételek tárolására szolgáló részeiben ne használjon elektromos készülékeket, kivéve, ha azok olyan típusúak, amiket a gyártó javasol.
- FIGYELMEZTETÉS — A hűtőközeg és a tömítésben lévő gáz gyúlékony. Ha a terméket leselejtezi, egy arra kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le. Ne tegye ki a készüléket lángnak.
- FIGYELMEZTETÉS — A készülék elhelyezésekor ügyeljen rá, hogy a csatlakozó kábel ne szoruljon be és ne sérüljön meg.
- FIGYELMEZTETÉS — A készülék hátsó részén ne helyezzen el elosztót vagy hosszabbítót.

A LED cseréje

- FIGYELMEZTETÉS — A LED jelfényt nem cserélheti ki a felhasználó! Ha a LED jelfény megsérült, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

Hűtőközeg

Az izobutén hűtőközeg (R600a) a készülék hűtőkörében található – ez egy nagymértékben környezetkímélő természetes gáz, ami ugyanakkor gyúlékony. A készülék szállítása és elhelyezése során ügyeljen rá, hogy a hűtőkör semmilyen része ne sérüljön meg.

A hűtőközeg (R600a) gyúlékony.

- **FIGYELMEZTETÉS** — A hűtőszekrények szigetelésében hűtőközeg és gázok találhatóak. A hűtőközeget és a gázokat szakszerű módon szükséges ártalmatlanítani, mert szemsérülést vagy tüzet okozhatnak. Ügyeljen rá, hogy a hűtőkör csövezete a megfelelő ártalmatlanítás előtt ne sérüljön.



Figyelem: tűzveszély

Ha a hűtőkör megsérül:

- Kerülje a nyílt láng és szikraforrások használatát.
- Szellőztesse ki alaposan a helyiséget, ahol a készülék elhelyezésre került.

A készülék specifikációját megváltoztatni vagy a terméket bármilyen módon átalakítani veszélyes.

A csatlakozó kábel sérülése rövidzárlatot, tüzet és / vagy áramütést okozhat.



Elektromos biztonság

- A csatlakozó kábelt nem szabad meghosszabbítani.
- Ügyeljen rá, hogy a villásdugó ne törjön össze és ne sérüljön meg. A törött vagy sérült villásdugó túlhevülhet és tüzet idézhet elő.
- Ügyeljen rá, hogy a készülék fő kapcsolója szabadon hozzáférhető legyen.

- Ne húzza a csatlakozó kábelt.
- Ha a konnektor laza, ne helyezze bele a villásdugót, mert fennáll az áramütés vagy a tűz veszélye.
- A készüléket nem szabad a belső izzófedél nélkül működtetni.
- A hűtőszekrény csak egyfázisú, 220-240V/50Hz váltóáramú áramforrásról működtethető. Ha a területen a feszültség ingadozása olyan nagy, hogy meghaladja a fenti tartományt, biztonsági okokból használjon 350V-nál erősebb A.C. automatikus feszültség-szabályozót. A hűtőszekrényt külön fali konnektorba kell csatlakoztatni, nem más elektromos készülékek által is használt elosztóba. A villásdugó meg kell hogy feleljen a földelt konnektornak.

Napi használat

- Ne tároljon gyúlékony gázokat vagy folyadékokat a készülékben, mert ez robbanásveszéllyel járhat.
- Ne működtessen elektromos berendezéseket a készülékben (pl. elektromos jégkrém-készítőt, mixert, stb.).
- A készüléket mindig a villásdugónál és soha ne a csatlakozó kábelnél fogva húzza ki a konnektorból.
- Soha ne helyezzen forró tárgyakat a készülék műanyag részeinek közelébe.
- Ne helyezzen ételeket közvetlenül a hátsó falon található levegő kimeneti nyíláshoz.
- Az előrecsomagolt gyorsfagyasztott ételeket a gyártó utasításainak megfelelően tárolja.
- A készülék gyártójának tárolásra vonatkozó javaslatait szigorúan be kell tartani. Lásd a tárolásra vonatkozó utasításokat.
- A fagyasztóba ne helyezzen szénsavas vagy habzó italokat, mert ezek dobozában / palackjában nyomás keletkezik ami robbanást okozhat és így a készülék is megsérülhet.

- A fagyasztott élelmiszerek – közvetlenül a fagyasztóból elfogyasztva – fagyási sérüléseket okozhatnak.
- A készüléket ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Tartsa távol a készüléktől az égő gyertyákat, lámpákat és mindenféle nyílt lángot, megelőzendő, hogy a készülék kigyulladjon.
- A készülék – a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően – ételek és italok háztartásban való tárolására szolgál. A készülék nehéz – ügyeljen erre, ha el szeretné mozdítani.
- Ne vegyen ki a fagyasztóból nedves kézzel élelmiszereket, mert ez bőr irritációval vagy fagyási sérüléssel járhat.
- Soha ne használja állványként és ne álljon rá a készülékre, annak fiókjaira, ajtajára, stb.
- A fagyasztott ételeket, ha egyszer már kiolvadtak, nem szabad újrafagyasztani.
- Ne fogyasszon jégkrémet vagy jégkockát közvetlenül a fagyasztóból történt kivétel után, mert ez fagyási sérülést okozhat a szájban vagy az ajkakon.
- Elkerülendő, hogy ételek kiessenek és sérülést okozzanak vagy kár keletkezzék a készülékben, soha ne terhelje túl az ajtópolcokat és ne helyezzen túl sok élelmiszert a fiókokba.
- FIGYELMEZTETÉS – Az ételeket a hűtőszekrényben történő elhelyezés előtt megfelelően be kell csomagolni. A folyadékokat üvegpalackokban vagy zárt edényekben kell tárolni, hogy ne folyhassanak ki, mivel a berendezést nehéz megtisztítani.

Figyelem!

Ápolás és tisztítás

- A karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a villásdugót a konnektorból.
- A készülék tisztítására ne használjon fém tárgyakat, gőztisztítót, illóolajat, szerves oldószert vagy súroló hatású tisztítószert.

- A jég készülékből való eltávolítására ne használjon éles tárgyakat – használjon műanyag kaparót.

Üzembe helyezés - fontos!

- A készülék elektromos csatlakoztatásához kövesse figyelmesen az útmutatóban foglaltakat.
- Csomagolja ki a készüléket és ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha sérült. Az esetleges sérüléseket jelentse azonnal a kereskedő felé, akitől a készüléket megvásárolta. Ilyen esetben őrizze meg a csomagolást.
- A készülék csatlakoztatása előtt javasolt legalább négy órát várni, hogy az olaj vissza tudjon folyni a kompresszorba.
- A készülék körül biztosítani kell a levegő megfelelő áramlását – ennek elmulasztása esetén túlhevülés következhet be. A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében kövesse az üzembe helyezésre vonatkozó utasításokat. Ha lehetséges, a tűzveszély elkerülése érdekében a készülék hátsó fala nem állhat túl közel a falhoz, hogy a meleg részek (kompresszor, kondenzátor) ne érintkezhessenek a fallal – kövesse az üzembe helyezésre vonatkozó utasításokat.
- A készüléket ne helyezze radiátor vagy tűzhely közelébe.
- Ügyeljen rá, hogy a villásdugó a készülék üzembe helyezését követően is könnyen hozzáférhető legyen.

Szerviz

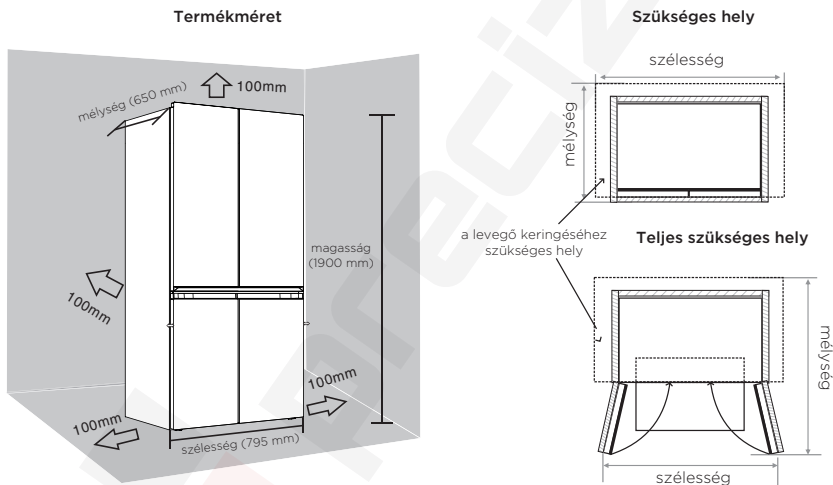
- A készülék javításához szükséges bármilyen elektromos munkát kizárólag szakképzett szerelő vagy kompetens személy végezhet.
- A termék szervizelését márkaszerviz kell hogy végezze és kizárólag eredeti alkatrészek használhatók fel.
 - 1) Ha a készülék Frost Free típusú.
 - 2) Ha a készülék fagyasztót is tartalmaz.

AZ ÚJ KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE

- A készülék első alkalommal történő használata előtt tekintse át az alábbi tippeket.

A készülék szellőzése

A hűtőrendszer hatékonyságának növelése és az energiatakarékosság érdekében fontos, hogy a készülék körül megfelelő legyen a szellőzés, a hő elvezetésének megkönnyítésére. Ezért a készülék körül elegendő üres tér kell hogy legyen. Javaslat: A készülék hátsó része és a fal között legyen legalább 100 mm rés, felette legalább 100 mm, valamint az oldalai és a fal között is legalább 100 mm. A készülék előtt legalább annyi helyre van szükség, hogy a fagyasztó ajtaja normálisan.



Megjegyzés:

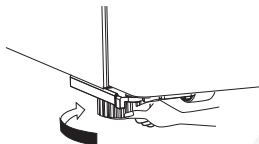
- A készülék az alábbi táblázatban feltüntetett klímaosztályok tartományain belül működik megfelelően. Ha tartósan a tartományok alatti vagy feletti hőmérsékleten van, lehetséges, hogy a működése nem lesz megfelelő.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10 °C és +32 °C
N	+16 °C és +32 °C
ST	+16 °C és +38 °C
T	+16 °C és +43 °C

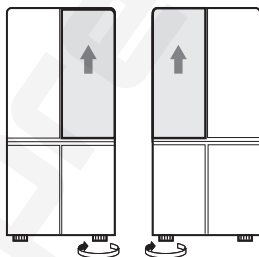
- A készüléket száraz helyiségben helyezze el, a nedvesség okozta károk elkerülése érdekében.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, esőnek vagy fagynak. A készüléket hőforrásoktól (tűzhely, kandalló, fűtőtest) távol helyezze el.

A készülék vízszintbe állítása

- A készülék vízszintbe állítása és a készülék alsó hátsó részénél a szabad levegőáramlásának biztosítása érdekében szükséges lehet az alsó lábak beállítására. Ezt ujjai vagy egy megfelelő csavarkulcs segítségével teheti meg.

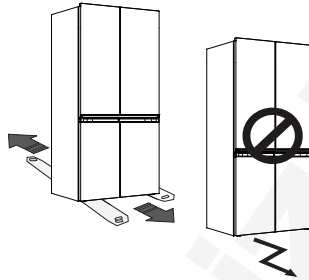


- Az ajtók önzáródása érdekében döntse a készülék felső részét kb. 15 mm-rel hátrafelé, vagy forgassa el az állítható lábakat 0,5 fordulattal.
- Ha mozgatni szeretné a készüléket, ne felejtse el felfelé fordítani a lábakat, hogy a készülék szabadon gurulhasson. Ha az áthelyezés megtörtént, állítsa be ismét a készüléket.

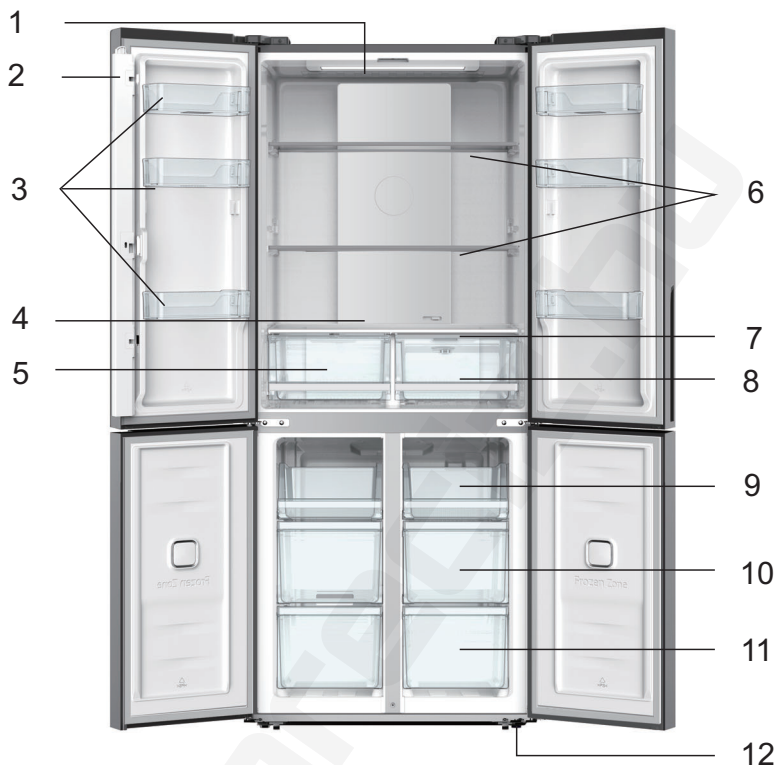


Figyelmeztetés!

- A megfelelő telepítés érdekében ezt a hűtőszekrényt kemény anyagból készült vízszintes felületre kell helyezni, amely ugyanolyan magasságban van, mint a padló többi része. Ennek a felületnek elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy elbírja a teljesen megtöltött hűtőszekrényt.
- A kerekeket, amelyek nem görgők, csak előre vagy hátra mozgatáshoz szabad használni. A hűtőszekrény oldalra mozgatása károsíthatja a padlót és a görgőket.



A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE



1. Hűtőszekrény LED világítás
2. Ajtó tömítés
3. Friss ajtópolcok
4. Légcsatorna a hűtőtérben
5. Frissentartó fiók
6. Üvegpolcok
7. Frissentartó fiók fedél

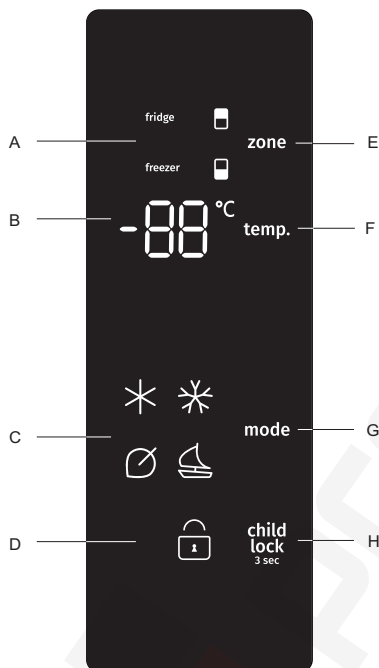
8. Cool fresh fiók
9. Tálaló tálca
10. Középső fagyasztófiók
11. Alsó fagyasztófiók
12. Állítható alsó láb

Megjegyzés:

- Termékeink folyamatos fejlesztése miatt az Ön készüléke kisebb mértékben eltérhet az útmutatóban bemutatott készüléktől, de funkciói és használati módja megegyezik azzal.
- A termék legjobb energiahatékonyságának elérése érdekében kérjük, helyezze az összes polcot, fiókot és kosarat az eredeti helyére a fenti ábra szerint.
- Ez a termék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrással rendelkezik, ami a hűtőtér felső részén található.

VEZÉRLÉS

A készüléket a következő vezérlési útmutatásoknak megfelelően használja. Az Ön készüléke az alábbi ábrákon szereplő vezérlő paneleken bemutatottaknak megfelelő funkciókkal és működési módokkal rendelkezik. A készülék első alkalommal történő bekapcsolásakor az ikonok háttérvilágítása a kijelzőn 3 másodpercre bekapcsol, majd a kijelző működésbe lép. Ha egyetlen gomb sem kerül megnyomásra, vagy ha a készülék ajtaja bezárásra került, a háttérvilágítás 1 perc elteltével kialszik.



- A** Zóna ikon
- B** Hőmérséklet kijelzése
- C** Funkció / üzemmód ikon
- D** Zár kinyitása ikon
- E** Zónaválasztó gomb
- F** Hőmérséklet-beállító gomb
- G** Üzemmód gomb
- H** Vezérlő panel lezárása gomb

A hőmérséklet szabályozása

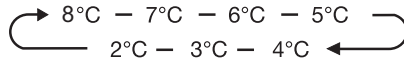
Az összes ikon kialszik, ha egyetlen gomb sem került megérintésre és az ajtók is zárva voltak az utóbbi egy percben.

Ha kinyitja az ajtót, vagy megérint egy gombot, a vezérlő panel kigyullad.

A hűtőszekrény magas hőmérsékletre állítása felgyorsítja az élelmiszerek bomlását. Az élelmiszerek optimális tárolása érdekében javasoljuk, hogy a készülék első indításakor a hűtőtér hőmérsékletét 5°C-ra, a fagyasztótét -18°C-ra állítsa.

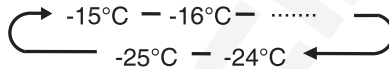
1. Hűtőtér

1. Kioldott zár állapotban nyomja meg a **zone** gombot többször egymás után, amíg a hűtőtér ikon meg nem jelenik.
2. Bekapcsolt állapotban a  világít – ezután tartsa nyomva a **temp.** gombot folyamatosan – a hőmérséklet a következő sorrendben változik:



2. Fagyasztótér

1. Kioldott zár állapotban nyomja meg a **zone** gombot többször egymás után, amíg a fagyasztótér ikon meg nem jelenik.
2. Bekapcsolt állapotban a  ikon világít. Ezután tartsa nyomva a **temp.** gombot folyamatosan – a hőmérséklet a következő sorrendben változik:



3. Engedje el a **temp.** gombot, ha a kívánt hőmérséklet-beállítás megjelenik.

3. Super Freeze

Amikor a Super Freeze ikon  kigyullad, a készülék Super Freeze (intenzív fagyasztás) üzemmódban van, a fagyasztó hőmérséklete -25°C.

A Super Freeze üzemmód 52 óra elteltével automatikusan kikapcsol és a fagyasztó hőmérséklete visszaáll a korábbi beállításra.

Amikor a Super Freeze üzemmód be van kapcsolva, a **mode** gomb megnyomásával másik üzemmódot választhat ki, vagy módosíthatja a fagyasztótér hőmérsékletét.

Megjegyzés:

1. A Super Freeze üzemmód segítségével gyors fagyasztás érhető el, de nagyobb lesz az energiafogyasztás. Ha egyszerre nagy mennyiségű ételt szeretne a fagyasztóba helyezni, a Super Freeze üzemmódot 24 órával korábban be kell kapcsolni.
2. A Super Freeze mód kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy ne legyenek palackozott vagy dobozos italok (különösen szénsavas italok) a fagyasztótérben. A palackok és dobozok felrobbanhatnak.

4. Super Cool ✱

Amikor a Super Cool ikon ✱ kigyullad, a készülék Super Cool (intenzív hűtés) üzemmódban van, a hűtőtér hőmérséklete 2°C.

A Super Cool Üzem mód 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol és a hűtőtér hőmérséklete visszaáll a korábbi beállításra.

Amikor a Super Cool üzemmód be van kapcsolva, a **mode** gomb megnyomásával másik üzemmódot választhat ki, vagy módosíthatja a hűtőtér hőmérsékletét.

Üzem mód gomb

Kioldott zár állapotban nyomja meg a **mode** gombot többször egymás után – az üzemmódok a következő sorrendben váltakoznak: “Ai” - “ Super Cool”- - “Super Freeze”- “Holiday”.

A zóna ikonja villogni kezd az üzemmód ikon területén és az adott zóna hőmérséklete megjelenik a hőmérséklet kijelzésénél. Ha 10 másodpercig nem nyom meg semmilyen gombot, a kiválasztott üzemmód működésbe lép.

Vezérlő panel zár

Ha a zár ki van oldva és 20 másodpercen belül semmilyen gomb nem kerül megnyomásra, a vezérlő panel automatikusan lezárásra kerül, a  ikon kigyullad és a vezérlő panel egyetlen gombja sem fog működni. A vezérlőpanel zárjának feloldásához nyomja meg ismét és tartsa 3 másodpercig nyomva a  gombot. A  ikon kialszik, a vezérlő panel gombjai aktívvá válnak.

Intelligens üzemmód

Amikor a  ikon világít, a készülék intelligens üzemmódban van. Ilyenkor a hűtőtér hőmérséklete 5°C, míg a fagyasztótér hőmérséklete -18°C.

Amikor az intelligens üzemmód be van kapcsolva, a **mode** gomb megnyomásával kapcsolhatja ki és másik üzemmódot választhat vagy módosíthatja a fagyasztótér vagy a hűtőtér hőmérsékletét.

A készülék hőmérséklete visszaáll a korábbi beállításra.

Megjegyzés: Az intelligens üzemmód a készülék optimális üzemmódja, ezt az üzemmódot javasoljuk a normál működéshez.

Nyarlás üzemmód

A nyarlás ikon  kigyullad a nyarlás üzemmódba való belépéskor. A hűtőtér hőmérséklete ilyenkor 15°C lesz, míg a fagyasztótéré -18°C.

Ha a nyarlás üzemmód aktív, a **mode** gomb megnyomásával kapcsolhatja ki és másik üzemmódot választhat vagy módosíthatja a hűtőtér vagy a fagyasztótér hőmérsékletét.

Megjegyzés: A nyarlás üzemmód akkor hasznos, ha a nyarlás alatt senki sem tartózkodik otthon, aki használná a készüléket. Ennél az üzemmódnál a hűtőtér hőmérséklete magas és nem javasolt a készülékben élelemiszereket tárolni.

Nyitott ajtó riasztás

Ha a készülék ajtaja 1 percnél tovább van nyitva, hangjelzés lesz hallható. A riasztás 9 percig percenként háromszor szólal meg. A riasztás az ajtót bezárásával állítható le.

Demo üzemmód

A demo üzemmód az üzletben történő bemutatásra szolgál és megakadályozza, hogy a készülék hideg levegőt termeljen. Ebben az üzemmódban úgy tűnhet, hogy a készülék működik, de közben nem állít elő hideg levegőt. A demo üzemmód kikapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a **zone** és a **temp.** gombokat egyszerre, 3 másodpercig – ezután két sípolás lesz hallható. A demo üzemmód kikapcsolásának másik lehetséges módja a tápellátás kikapcsolása.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

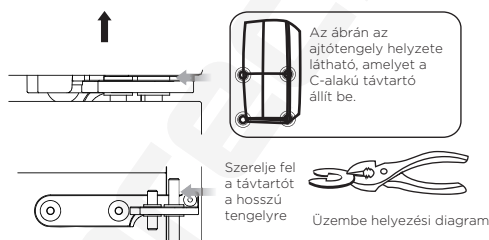
Ez a rész bemutatja, hogyan használhatja a legtöbb hasznos funkciót. Javasoljuk, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa át.

Az ajtó beállítása

Ha úgy látja, hogy az ajtók nincsenek egy szintben, távtartó segítségével állíthatja be őket. Csak a hűtőtér ajtaja állítható.

Megjegyzés:

- Ha az ajtópolcokon túl sok élelmiszer került elhelyezésre, az ajtó megsüllyedhet. Bizonyos idő után stabil állapotba kerül, ami pozitív. Ha módosítani szükséges a bal vagy a jobb oldali ajtó magasságát, egy C-alakú távtartó használata javasolt a beállításhoz – egy bizonyos ideig történt használat után.
- A bal és a jobb oldali ajtó beállítása után, használat után ellenőrizze, hogy az ajtó nyitása és zárása, valamint az ajtón lévő forgóleválasztó forgása megfelelő-e.



A hűtőtér használata

A hűtőtér olyan élelmiszerek és italok tárolására szolgál, amelyeket nem szükséges lefagyasztani. A rövid ideig tárolandó élelmiszerek, vagy a hamar elfogyasztásra kerülő zöldségek és gyümölcsök tárolhatók a hűtőtérben.

Figyelem!

Soha ne csukja be a hűtőszekrény ajtaját, amíg a polcok vagy a fiókok ki vannak húzva. Ez kárt okozhat bennük és a készülékben is.

Üvegpolcok és ajtópolcok

A hűtőtérben több üvegpolc és különféle ajtópolcok találhatók, amelyek tojás, dobozos italok, palackozott italok és csomagolt élelmiszerek tárolására szolgálnak. Ezek igény szerint különböző magasságban helyezhetők el. De ne helyezzen rájuk túl sok nehéz dolgot.

Mielőtt függőlegesen kiemelné az ajtópolcokat, vegye ki belőlük az élelmiszereket.

Páratartalom szabályozó csúszka



A zöldség- és gyümölcstároló rész bal oldali fiókja páratartalom-beállító funkcióval rendelkezik, így alkalmas különféle típusú élelmiszerek és italok tárolására is.

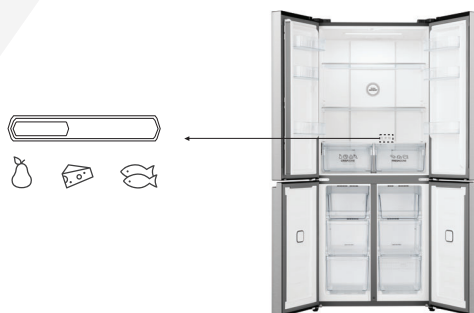
Válassza ki igény szerint a megfelelő működési módot, állítsa a csúszkát alacsony páratartalom beállításra "◊", és az élelmiszerek tárolása alacsony páratartalom mellett valósul meg; Ha viszont a csúszkát a magas páratartalom beállításra állítja "◊◊◊", az élelmiszerek tárolása magas páratartalom mellett történik.

Megjegyzés:

Kérjük, a készülékben elhelyezett élelmiszernek megfelelő páratartalmat állítson be. Ha a beállítás nem megfelelő, előfordulhat, hogy a zöldségek és a gyümölcsök kiszáradnak vagy túl nedvesek lesznek. Szárazabb élelmiszerek tárolása esetén ne helyezzen be nagy nedvességtartalmú élelmiszereket, például zöldségeket és gyümölcsöket, a pára megnövekedésének elkerülése érdekében. Erős szagú ételek tárolása esetén használjon zárható dobozokat vagy fóliát, elkerülendő, hogy más ételek is átvegyék a szagot.

Hőmérséklet-szabályozó csúszka

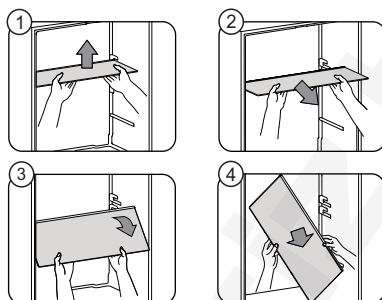
A hűtőtér gyümölcs- és zöldségtároló részének jobb oldali fiókja hőmérséklet-szabályozó funkcióval is rendelkezik, így alkalmas különféle típusú élelmiszerek és italok tárolására is. Beállítás: A csúszka a légszatorna fedőlapján került elhelyezésre és igény szerint beállíthatók rajta a működési módok:



A hűtőtér polcainak eltávolítása és visszahelyezése

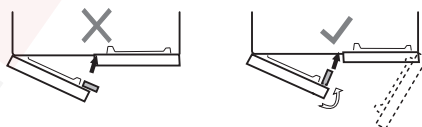
- Emelje felfelé a polc hátsó részét.
- Húzza vízszintesen a polcot az ábrán látható irányba, amíg le nem válik a vezetősínről.
- Fordítsa el a polcot egy bizonyos szögben az ábrán látható módon és vegye ki.

Megjegyzés: A polc kivételekor ügyeljen rá, hogy az ajtó a maximális szögben nyitva legyen, elkerülendő, hogy a polc kárt tegyen a készülékben.



- A hűtőszekrény bal oldali ajtaján egy forgó távtartó található.
- A bal oldali ajtó zárásakor a távtartó a jobb oldali ajtó mögé hajlik, összekötve a két ajtót.
- A keret hőmérséklete szabályozott, hogy megakadályozza a nedvesség képződését az oszlopon.
- A felület hőmérséklete meleg lehet, ami normális, és nem befolyásolja a hűtőszekrény teljesítményét.

Megjegyzés: A bal oldali ajtó bezárása előtt győződjön meg arról, hogy a távtartó be van hajtva. Ha a távtartó kifelé néz, megsérülhet, amikor megpróbálja becsukni az ajtót.



A fagyasztó fiókjainak használata

A fagyasztó fiókok ideálisak fagyasztani kívánt élelmiszerek (pl. hús, jégkrém, stb.) tárolására.

Figyelem! Ügyeljen rá, hogy üvegpalackok ne kerüljenek a fagyasztóba, mert ezek a fagyás során eltörhetnek. A palackozott vagy dobozos folyadék felrobbanhat a térfogat növekedése miatt, ezért nem szabad a fagyasztótérben tárolni.

Az ételfertőzés elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat:

- Az ajtó hosszabb időre történő többszöri kinyitásával a hőmérséklet jelentősen megemelkedhet a készülék belsejében.
- Tisztítsa meg rendszeresen az ételekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető lefolyó rendszereket.
- A nyers húst és halad megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben úgy, hogy ne érintkezhessenek más ételekkel és ne is csöpögessenek rájuk.
- A kétcsillagos fagyasztótérek megfelelően fagyasztott ételek tárolására, valamint jégkrémek tárolására vagy készítésére, illetve jégkocka készítésre.
- Az egy-, két- és háromcsillagos fagyasztótérek nem alkalmasak friss ételek lefagyasztására

Sorrend	Tárolóhely TÍPUSA	Tárolási célhőmérséklet [°C]	Megfelelő ételek
1	Hűtőtér	$+2 \leq +8$	Tojás, főtt ételek, csomagolt ételek, zöldség és gyümölcs, tejtermékek, sütemények, italok és egyéb ételek, amiket nem lehet fagyasztani.
2	(**)* – fagyasztó	≤ -18	Tengeri ételek (halak, rákok, kagylók), édesvízi halak és húsok (javasolt tárolási idejük 3 hónap – a tápérték és az íz az idővel növekedésének arányában csökken). Ideális friss ételek fagyasztására.
3	*** – fagyasztó	≤ -18	Tengeri ételek (halak, rákok, kagylók), édesvízi halak és húsok (javasolt tárolási idejük 3 hónap – a tápérték és az íz az idővel növekedésének arányában csökken). Nem alkalmas friss ételek fagyasztására
4	** – fagyasztó	≤ -12	Tengeri ételek (halak, rákok, kagylók), édesvízi halak és húsok (javasolt tárolási idejük 2 hónap – a tápérték és az íz az idővel növekedésének arányában csökken). Nem alkalmas friss ételek fagyasztására

Sorrend	Tárolóhely TÍPUSA	Tárolási célhőmérséklet [°C]	Megfelelő ételek
5	* – fagyasztó	≤ -6	Tengeri ételek (halak, rákok, kagylók), édesvízi halak és húsok (javasolt tárolási idejük 1 hónap – a tápérték és az íz az idővel növekedésének arányában csökken). Nem alkalmas friss ételek fagyasztására.
6	0 csillag	$-6 \leq 0$	Friss sertés- és marhahús, halak, csirke, egyes csomagolt, feldolgozott ételek, stb. (Javasolt őket aznap, de legkésőbb 3 napon belül elfogyasztani.)
7	Chill	$-2 \leq +3$	Friss/fagyasztott sertés-, marha- és csirkehús, édesvízi halak, stb. 7 nap 0 °C alatt. 0 °C fölött fogyasztásuk egy, de legfeljebb 2 napon belül javasolt. Tengeri ételek tárolása 0 °C alatt 15 nap, 0 °C fölötti tárolásuk nem javasolt.)
8	Fresh Food (friss ételek)	$0 \leq +4$	Friss sertés- és marhahús, halak, csirke, főtt ételek, stb. (fogyasztásuk aznap, de legkésőbb 3 napon belül javasolt).
9	Bor	$+5 \leq +20$	vörösbor, fehérbor, pezsgő, stb.

Megjegyzés: a különböző ételeket tárolja a hűtőtérnek, illetve a tárolási célhőmérsékletnek megfelelően.

- Ha a hűtőkészülék hosszabb időre üresen marad, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa meg és tartsa nyitva az ajtaját a penészképződés elkerülése érdekében.

Figyelmeztetés: Az élelmiszereket a hűtőszekrénybe helyezés előtt zacskóba kell csomagolni, a folyadékokat pedig palackokba vagy kupakos edényekbe tölteni a problémák elkerülése érdekében, mert a termék nem könnyen tisztítható.

HASZNOS ÖTLETEK ÉS TIPPEK

Energiatakarékossági tippek

Energiatakarékossági okokból az alábbi tippek betartása javasolt:

- Ne hagyja hosszabb időre nyitva a készülék ajtaját.
- A készüléket hőforrásoktól (közvetlen napfény, elektromos sütő vagy tűzhely, stb.) távol helyezze el.
- Ne állítsa a hőfokot a szükségesnél hidegebbre.
- Ne tároljon meleg ételt vagy párolgó folyadékot a készülékben.
- A készüléket jól szellőző, nedvességtől mentes helyiségben helyezze el. Kövesse "Az új készülék üzembe helyezése" fejezetben foglaltakat.
- Ha az ábra a polcok, fiókok és rekeszek megfelelő kombinációját mutatja, ne változtassa azt meg, mert ez a legenergiatakarékosabb elhelyezési mód.

Tippek a hűtéshez

- Ne helyezzen forró ételt a hűtő- vagy a fagyasztótérbe, mert ilyen esetben a hőmérséklet megemelkedik, ami miatt a kompresszornak erőteljesebben kell működnie.
- Fedje le vagy csomagolja be az ételt – főleg ha erős íze van.
- Az élelmiszereket úgy helyezze el, hogy a levegő szabadon tudjon áramolni körülöttük.
- Húsok (mindenféle): csomagolja műanyag fóliába és a zöldségtároló rekesz feletti üvegpolcon helyezze el. Mindig figyelje az ételek tárolhatósági idejét és használja fel azokat a gyártó által javasolt időpontig.
- Főtt ételek, hideg ételek, stb.: lefedve bármely polcon elhelyezhetők.
- Gyümölcs és zöldség: a készülék frissentartó fiókjában tárolandók.
- Vaj és sajt: fóliába csomagolva tárolhatók.
- A fagyasztott ételek csomagolását javasolt megjelölni és feltüntetni rajta a dátumot, így követhető a tárolási idő.

Tippek fagyasztott ételek tárolására

- Ügyeljen rá, hogy a fagyasztott élelmiszerek a kereskedőnél megfelelően legyenek tárolva.
- Ha a fagyasztott élelmiszer kiolvad, gyorsan romlásnak indul és nem szabad újrafagyasztani. Ne lépje túl a gyártó által feltüntetett tárolhatósági időt.

A készülék kikapcsolása

Ha a készüléket hosszabb időre szükséges kikapcsolni, kövesse a következő lépéseket a készülék penészedésének elkerülése érdekében:

1. Távolítsa el az élelmiszereket a készülékből.
2. Húzza ki a villásdugót a konnektorból.
3. Tisztítsa meg és szárítsa meg alaposan a készülék belsejét.
4. Ügyeljen rá, hogy az ajtó kissé nyitva legyen, a levegő keringésének biztosítása érdekében.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Higiéniai okokból a készüléket (beleértve a külső felületeit és a belső tartozékokat is) rendszeresen, legalább kéthavonta meg kell tisztítani).

Figyelmeztetés!

Tisztítás közben a készülék nem lehet az elektromos hálózatra csatlakoztatva, mert fennáll az áramütés veszélye! A tisztítás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a villásdugót a konnektorból.

Külső felületek tisztítása

A készüléket ahhoz, hogy megfelelő állapotban maradjon, rendszeresen tisztítani szükséges.

- Törölje át tiszta, puha ruhával a digitális panelt és a kijelzőt.
- A vizet a tisztításhoz használt ruhára permetezze, és ne közvetlenül a készülék felületére. Ezzel a nedvesség egyenletesen oszlatható el a felületen.
- Tisztítsa meg kímélő tisztítószerral az ajtókat, a fogantyúkat és a készülék külső felületeit, majd törölje szárazra puha ruhával.

Figyelmeztetés!

- A tisztításhoz ne használjon éles tárgyakat, mert azok megkarcolhatják a felületet.
- Ne használjon hígítót, autó tisztítót, Cloroxot, illóolajat, súroló hatású tisztítószereket vagy szerves oldószereket (pl. benzin) a tisztításhoz. Ezek kárt okozhatnak a készülék felületeiben és tűzveszélyesek.

A készülék belsejének tisztítása

A készülék belső részeit rendszeresen tisztítani szükséges. A tisztítás könnyebb olyankor, amikor kevesebb ételmaradék van a készülékben. Az alaposabb tisztítás érdekében kiveheti a fiókokat és a polcokat is. Törölje át a készülék belső részeit enyhe szódabikarbónás oldattal, majd törölje át meleg vízbe áztatott, kifacsart szivaccsal vagy ruhával. Mielőtt a polcokat és a fiókokat visszahelyezné, törölje a felületeket teljesen szárazra.

Szárítsa meg alaposan a felületeket és a kivehető tartozékokat is, mielőtt a helyükre visszatenné őket.

Bár ez a készülék automatikusan olvad le, a fagyasztótér belső falain jégkéreg képződhet, ha az ajtót túl gyakran nyitogatják, vagy túl sokáig van nyitva. Ha a jégkéreg túl vastag, válasszon ki egy olyan időpontot, amikor a fagyasztó csaknem üres, és tegye a következőket:

1. Vegye ki a benne lévő ételmaradékokat és a kosarakat, húzza ki a készülék villásdugóját az aljzatból és hagyja nyitva az ajtókat. Szellőztesse alaposan a helyiséget a folyamat gyorsítása érdekében.
2. Ha a leolvasztás befejeződött, tisztítsa meg a fagyasztót a fent leírt módon.

Figyelmeztetés!

Ne használjon éles tárgyakat a jég fagyasztóból történő eltávolításához. A készüléket csak akkor kapcsolja újra be és csak akkor illessze a villásdugót az aljzatba, ha a készülék belseje teljesen száraz.

Az ajtó tömítések tisztítása

Ügyeljen rá, hogy az ajtó tömítések tiszták legyenek. A rátapadt ételektől vagy italoktól a tömítések ragacsos-sá válhatnak, a készülékhez tapadhatnak és elszakadhatnak az ajtó nyitásakor. A tömítéseket kímélő tisztítószer és meleg víz segítségével tisztítsa. A tisztítást követően öblítse át és törölje szárazra a felületüket.

Figyelmeztetés! A készüléket csak akkor szabad újra bekapcsolni, ha a tömítések teljesen szárazak.

A LED izzó cseréje

Figyelmeztetés: A LED izzót csak kompetens személy cserélheti ki. Ha a LED izzó megsérült, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Húzza ki a villásdugót az aljzatból.
2. Távolítsa el az izzó fedelét: emelje fel a fedelet és húzza ki a LED izzót.
3. Egyik kezével tartsa a LED izzót, a másikkal pedig húzza, közben pedig nyomja be a csatlakozó zárját.
4. Helyezze be a LED izzót, pattintsa be a helyére és helyezze vissza a fedelet.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha problémát észlel a készülék működése során, vagy ha kétségei vannak, hogy a készülék megfelelően működik-e, mielőtt a szervizhez fordulna, elvégezhet néhány – az alábbiakban ismertetett – könnyű ellenőrzést.

Figyelmeztetés! Ne próbálja a készüléket saját kezűleg megjavítani! Ha a probléma az alábbiakban ismertetett ellenőrzések elvégzését követően is fennáll, vegye fel a kapcsolatot egy szakképzett szerelővel, a szervizzel, vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A készülék nem működik megfelelően	• Ellenőrizze, hogy a villásdugó megfelelően be van-e helyezve a konnektorba. • Ellenőrizze a biztosítékot vagy az áramkört és cserélje ki, ha szükséges. • A környezeti hőmérséklet túl alacsony. Próbálja alacsonyabbra állítani a készülék hőmérsékletet és probléma megoldása érdekében. • Természetes jelenség, hogy a fagyasztó az automatikus leolvasztás időtartama alatt, illetve a készülék bekapcsolását követően egy rövid ideig nem működik, a kompresszor védelme érdekében.
Szagok érzékelhetők a készülék belsejében	• A készülék belsejét lehet, hogy meg kell tisztítani. • A szagokat valamilyen étel, dobozok vagy csomagolás okozza.
A készülék működése zajos	Az alábbi zajok normálisak: • A kompresszor működésének zaja. • A levegő mozgásának zaja a kis ventilátor motorjából, a fagyasztótérben vagy a készülék más részeiben. • A víz forrásához hasonló gurgulázó hang. • Pattogó hang az automatikus leolvasztás során. • Kattogó hang a kompresszor beindulása előtt. Egyéb, szokatlan zajok az alábbi okok miatt merülhetnek fel és ellenőrizni, illetve javítani szükséges: • A készülék nincs vízszintben. • A készülék hátsó része érintkezik a fallal. • Üvegek vagy dobozok leestek vagy legurultak.

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A motor folyamatosan működik	A motor gyakori zaja természetes jelenség, a motor gyakrabban működik az alábbi körülmények fennállása esetén: • A hőfok-beállítás a szükségesnél alacsonyabb. • Nagy mennyiségű meleg étel került elhelyezésre a készülékben. • A környezeti hőmérséklet túl magas. • Az ajtó túl sokáig volt nyitva, vagy túl gyakran került kinyitásra. • A készülék üzembe helyezését követően, vagy ha hosszabb ideig kikapcsolt állapotban volt.
A hűtőtérben jégképződik	• Ellenőrizze, hogy a levegő kimeneti nyílásokat nem torlaszolja-e el az élelmiszerek és úgy helyezze el az ételeket a készülékben, hogy biztosított legyen a levegő szabad áramlása. Győződjön meg róla, hogy az ajtó teljesen be van-e csukva. A jégképződés eltávolításához vegye figyelembe a Tisztítás és ápolás fejezetben leírtakat.
A készülék belsejében túl magas a hőmérséklet	• Lehetséges, hogy az ajtó túl sokáig vagy túl gyakran volt kinyitva, vagy valami akadályozza a tökéletes záródását, esetleg nincs elegendő távolság a készülék oldalainál, hátsó részénél vagy tetejénél.
A készülék belsejében túl alacsony a hőmérséklet	• Növelje a hőmérsékletet, a „Vezérlés” fejezetben leírtaknak megfelelően.
Az ajtók nehezen záródnak	• Ellenőrizze, hogy a készülék felső része hátra van-e döntve 10-15 mm-rel, ami lehetővé teszi az ajtók automatikus záródását, illetve hogy nincs-e valami olyan a készülékben, ami akadályozza az ajtók záródását.
Víz csöpög a padlóra	• Lehet, hogy a vízfelfogó edény (a készülék hátsó részén alul) nem áll vízszintesen, vagy a kompresszor teteje alatti vízelvezető tölcser nincs megfelelően a helyén, hogy a vizet az edénybe vezesse, esetleg a tölcser eltömődött. Lehet, hogy el kell húznia a faltól a készüléket az edény és tölcser ellenőrzéséhez. Ellenőrizze, hogy a készülék nem volt-e hosszabb időre áramellátás nélkül, mert ettől a jégkészítőben lévő jég megolvadhatott és a padlóra folyhatott.

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A világítás nem működik	• A LED izzó megsérült. Olvassa át a LED izzó cseréje, valamint a Tisztítás és ápolás fejezeteket • A vezérlő rendszer kikapcsolta a világítást, mert az ajtó túl sokáig volt nyitva. Zárja be, majd nyissa ki újra az ajtót a világítás újbóli bekapcsolásához.
Az adagolóból nem jön ki jég	• Várt 10 órát a vízbevezető cső üzembe helyezésétől a jégkészítésig? Lehet, hogy nincs elég hideg, és tovább tarthat a jégkészítés, úgy, mint az üzembe helyezést követően. • A víztartály megfelelően van a helyén? Ügyeljen rá, hogy elegendő mennyiségű víz legyen a víztartályban. • Nem állította le manuálisan a jégkészítés funkciót? Ellenőrizze, hogy beállította-e a kocka vagy a tört jég módot. • Nincs beszorulva jég a jégkészítő tartályban vagy a jég csúszdában? • Nem túl magas a fagyasztó hőmérséklete? Állítson be alacsonyabb hőfokot.
A vízadagoló nem működik	• A víztartály megfelelően van a helyén? Ügyeljen rá, hogy elegendő mennyiségű víz legyen a víztartályban. • A víztartály megfelelően van a helyén? Ügyeljen rá, hogy elegendő mennyiségű víz legyen a víztartályban. • Nincs eltörve vagy megsérülve a vízcső? Győződjön meg róla, hogy a vízcső ép és akadálymentes. • Nem fagyott be a víztartály a hűtőszekrény túl alacsony hőmérséklete miatt? Állítson be magasabb hőmérsékletet a kijelző panelen. • Működik a vízszivattyú?
A hűtőszekrény a víz buborékolása hallható	• Természetes jelenség. A buborékolást a hűtőfolyadék keringése okozza.

A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A készüléket nem szabad hagyományos háztartási hulladékként kezelni.

Csomagolóanyagok

Az újrahasznosítható jelöléssel ellátott csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. A csomagolóanyagokat az arra kijelölt konténerekben helyezze el, hogy újrahasznosíthatók legyenek.

A készülék ártalmatlanítása előtt

- 1. Húzza ki a villásdugót a hálózati aljzatból.
- 2. Vágja át a csatlakozó kábelt és dobja el a villásdugóval együtt.

Figyelmeztetés! A hűtőszekrények szigetelésükben hűtőközeget és gázokat tartalmaznak. Ezeket professzionális módon szükséges ártalmatlanítani, ellenkező esetben szemsérülést vagy gyulladásveszélyt okozhatnak. Ügyeljen rá, hogy a hűtőkör csövezése ne sérüljön meg a készülék ártalmatlanítását megelőzően.

	A TERMÉK MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁSA
	A terméken vagy a csomagolásán látható jelölés arra utal, hogy a terméket nem szabad hagyományos háztartási hulladékként kezelni. Adja le egy, a hulladék elektromos és elektronikus berendezések feldolgozására kijelölt gyűjtőhelyen. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával megelőzhetők azok a környezet és emberi egészség szempontjából káros hatások, amelyek a termék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén következnenek be. Az ártalmatlanításra és az újrahasznosításra vonatkozó részletes információkért vegye fel a kapcsolatot a hulladékgazdálkodásért felelős helyi szervvel, a hulladékkezelő szolgáltattal vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

Gorenje, d.o.o.

Partizanska 12

SI - 3320 Velenje, Slovenija

info@gorenje.com

www.gorenje.com